

Нами анализировались лозунги, призывы, слоганы и иные тексты, размещенные на плакатах, транспарантах, граффити и т.д. в Сербии в основном в 2020–2021 гг. Всего было изучено 160 лозунгов.

Остановимся подробнее на определении обсуждаемого жанра.

В русский язык термин *лозунг* пришел из немецкого (*die Losung* ‘призыв; пароль; пропуск’). Немецкое слово возникло от глагола *losen* ‘бросать жребий, решать что-либо с помощью жеребьевки’ (ср. также *das Los* ‘жребий; участь, судьба’).

Синонимами этого слова являются *слоган, призыв, девиз*. Термин *слоган* заимствован из английского языка, в котором слово *slogan* возникло на базе гэльского *sluagh-ghairm* ‘боевой клич’. Первый элемент *sluagh* восходит к древнекельтскому *slúag, slóg* ‘толпа; отряд’ и далее к общеиндоевропейскому *\*slough-* ‘помощь; помощник’ (Ср. также общеславянское *слуга*, т. е. помощник). Второй элемент *gairm* произошел от общекельтского *\*garman-, \*garrman-* ‘крик’.

В сербском языке используются следующие синонимы:

- *гесло* (от чешск. *heslo* ‘пароль; пропуск; лозунг’);
- *девиза* (от франц. *devise* ‘девиз, лозунг; любимая поговорка; правило’);
- *заклетва* (от *заклету* ‘присягнуть, дать клятву’);
- *крилатица* (от *крило* ‘крыло’, т. е. «крылатое слово, выражение»);
- *лозинка* (от нем. *Losung* ‘призыв; пароль; пропуск’);
- *мото* (от итал. *motto* ‘девиз’);
- *начело* (от *начети* ‘начать’);
- *парола* (от нем. *Parole* ‘пароль; лозунг’ или франц. *parole* ‘речь; слово’);
- *поздрав* (от *поздравити* ‘поприветствовать’);
- *слоган* (от англ. *slogan* ‘лозунг, призыв; девиз’).

Предлагались разные определения и особенности указанных понятий:

✓ лозунг – «синоптическое заявление, представленное публике в качестве руководства» (Якобсон, Лассвел, 1949/2007);

✓ лозунг – «призыв, выражающий в краткой форме руководящую идею, задачу или требования политической организации (партии, профсоюзов)» (Тортунова, 2006);

✓ лозунг – «фраза, которая в краткой и яркой форме передает руководящую идею, актуальную задачу или требование» (Чудинов, 2003).

✓ слоган – «1. Афористичная словесная формулировка идеи рекламной кампании. 2. Агитационный лозунг; девиз» (Новые слова и значения);

✓ слоган – «особого рода сверхкраткий рекламный текст, несущий в себе актуальное для потребителя рекламное предложение, облеченное в яркую художественную форму, создающую высокое эмоциональное напряжение для воздействия на определенный сегмент целевой аудитории» (Романова, 2013);

✓ слоган – «это рекламная фраза, в сжатом виде излагающая основное рекламное предложение и входящая во все сообщения в рамках рекламной кампании» (Морозова);

✓ политический слоган – «относительно краткая рекламная фраза, отражающая основную рекламную идею политической (избирательной) кампании, политической рекламной акции или конкретного рекламного объекта» (Киселев, 2001).

Как отмечал ведущий современный сербский исследователь политического дискурса З. Славуевич, «слоганы представляют собой сентенциальные, краткие и привлекательные фразы, которые используют партии и кандидаты, чтобы представить общественности, сделать понятными и приемлемыми свои ключевые политические идеи» (Славуевич, 2005). Некоторые авторы пытаются выявить различия между понятиями лозунг и слоган (Т. Чередниченко, К. Киселев) (Чудинов, 2003; Тортунова, 2015). Известны также термины *контрслоган*, *антислоган*, *контрлозунг*, *антилозунг* – фраза, являющаяся ответом на лозунг или кампанию оппонента.

В наше время лозунги регулярно используются в агитационных текстах, листовках, плакатах, буклетах, программах партий и движений, биографиях политиков, рекламных экономических, политических и социальных кампаниях. Этот жанр стал значимым элементом политической коммуникации, отражает развитие современных коммуникативных технологий. Как отмечает И. А. Тортунова, «лозунг ориентирован на эмоциональную, рациональную, интеллектуальную сферы восприятия окружающей действительности» (Тортунова, 2015). В лозунгах заключена информация, нужная для получателя, избирателя, потребителя. Он соединяет создателя (заказчика) и слушателя, укрепляют связи коммуникантов, воздействует на адресата.

Рассмотрим основные темы современных сербских лозунгов (таблица).

#### Темы лозунгов

| Содержание                     | Примеры  |
|--------------------------------|--|
| Выступающие о себе, требования | <i>Mi se ne bojimo – učimo da se borimo</i> 'Мы не боимся – учимся бороться'<br><i>Ne smet ni da se razbolim</i> 'Мне даже нельзя заболеть'<br><i>Nisam glup</i> 'Я не дурак'<br><i>Лажу, краду, баи сам љут</i> 'Они лгут, крадут, я очень зол' |
| Геополитика                    | <i>Кажу не тројном EU-ММФ-NATO пакту</i> 'Скажи «нет» тройному ЕС-МВФ-НАТО-пакту'  |
| Коронавирус                    | <i>Gde je COVID-19 bio za vreme izbora?</i> 'Где Ковид-19 был во время выборов?'<br><i>Stop kovid teroru</i> 'Стоп, ковид-террор'<br><i>Svi smo bolesni, ovde nema više ko da radi</i> 'Мы все больны, здесь больше некому работать'             |

|  |  |
|--|--|
| Косово и Метохия                                   | <i>Idite na Kosovo</i> 'Идите на Косово'<br><i>Kosovo je srce Srbije</i> 'Косово – это сердце Сербии'<br><i>Не постоју подела Косова</i> 'Косово неделимо'<br><i>Нећемо давати свете ствари</i> 'Мы не отдадим святыни'  |
| Мигранты   | <i>Stop migrantima!</i> 'Стоп, мигранты!'<br><i>Mi ne želimo migrante</i> 'Мы не хотим мигрантов'<br><i>Нећете нас заменити</i> 'Вы нас не замените'<br><i>Србија Србима</i> 'Сербия для сербов'   |
| Обращения к главе государства                      | <i>Оставка!</i> 'Отставка'<br><i>Ti si covid Srbije</i> 'Ты – ковид Сербии'<br><i>Vrati nam Srbiju!</i> 'Верни нам Сербию!'<br><i>Vučiću super si, ali sada idi</i> 'Вучич, ты классный, но теперь уходи'  |
| Обращения к согражданам                            | <i>Ja verujem u demokratiju, a ti?</i> 'Я верю в демократию, а ты?'<br><i>Sada nije vreme da stojiš sa strane</i> 'Сейчас не время стоять в стороне'<br><i>Sistem te laže</i> 'Система тебя обманывает'<br><i>Sutra opet</i> 'Завтра снова'<br><i>Uključi mozak, isključi RTS i Pink</i> 'Включи мозги, выключи «РТС» и «Пинк»'  |
| Обращения к сторонникам действующей власти         | <i>Gašiću lopove!</i> 'Гашич – вор!'<br><i>Isti smo narod</i> 'Мы один народ'<br><i>Skinite šlemove</i> 'Снимите каски'<br><i>SNS lopovi, Srbiju ste prodali</i> 'СНС – воры, предали Сербию'<br><i>SNS mafija</i> 'СНС – мафия'<br><i>Spustite štitove</i> 'Опустите щиты'  |
| Обстановка в стране в целом                        | <i>Izbori u Srbiji su bili namešteni!</i> 'Выборы в Сербии были фальсифицированы'<br><i>Moć i vlast nisu vredniji od ljudskih prava</i> 'Могущество и власть не дороже прав человека'<br><i>Nema sreće bez slobode ni slobode bez pravde</i> 'Нет ни счастья без свободы, ни свободы без правды'   |
| Профессионально (социально) специфические проблемы | <i>Рушење просвете Србија без будућности</i> 'Разрушение просвещения – Сербия без будущего'<br><i>Србија за фрилансере // фрилансери за Србију</i> 'Сербия для фрилансеров, фрилансеры для Сербии'<br><i>Новац у здравство не у полицију</i> 'Деньги в здравоохранение, не в полицию'<br><i>Сви професори уз студенте</i> 'Все преподаватели со студентами'<br><i>Не дамо домове</i> 'Мы не отдадим общежития'<br><i>Stop finansijskoj mafiji na Filološkom</i> 'Стоп финансовой мафии на филологическом [факультете]' |
| Экология   | <i>Ne gušimo Srbiju</i> 'Давайте не будем душить Белград'<br><i>Za čist vazduh</i> 'За чистый воздух'<br><i>Борба за чист ваздух</i> 'Борьба за чистый воздух'   |

Некоторые лозунги возникли недавно, используются разными группами. В то же время в Сербии уже сформировалась не очень продолжительная история многопартийности. Здесь наблюдается борьба между политическими

партиями и движениями, и у них также есть свои узнаваемые лозунги, например, *Србија је вечна док су јој деца верна!* ‘Сербия вечна, пока дети ей верны’ (Сербская радикальная партия), *Зато што волимо Србију* ‘Потому что мы любим Сербию’ (Сербская прогрессивная партия), *Преокрет* ‘Поворот / Перелом / Переворот’ (Движение за поворот / перелом), *Партија часних намера* ‘Партия честных намерений’ (Партия объединенных пенсионеров Сербии) и др.